

Số: 01/BCQT-TCG-HĐQT
No. 01/BCQT-TCG-HĐQT

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 7 năm 2018
Hochiminh City, July 26 2018

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY
(6 tháng đầu năm 2018)
(Semi Annual of Year 2018)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Tp. Hồ Chí Minh
To: - The State Securities Commission
- The Hochiminh Stock Exchange

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: CÔNG TY CỔ PHẦN DỆT MAY ĐẦU TƯ THƯƠNG MẠI THÀNH CÔNG/THANH CONG TEXTILE GARMENT INVESTMENT TRADING JOINT STOCK COMPANY
- Địa chỉ trụ sở chính/Address of head office: 36 Tây Thạnh, P. Tây Thạnh, Q. Tân Phú, Tp. HCM/ 36 Tay Thanh Str., Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City
- Điện thoại/Telephone: (028) 38 153 962 Fax: (028) 38 152 757 Email: tcm@thanhcong.com.vn
- Vốn điều lệ/Charter capital: 542,300,550,000 đồng/ VND 542,300,550,000
- Mã chứng khoán/Securities code: TCM

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông

Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông

Information on meetings and resolutions /decisions of the General Meeting of Shareholders:

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
1	01/2018/NQ-ĐHCD	06/4/2018	<p>Thông qua các vấn đề thuộc thẩm quyền đại hội cổ đông thường niên: Approval on agenda belong to authority of annual general shareholders' meeting as follows:</p> <ul style="list-style-type: none">- Thông qua báo cáo kết quả hoạt động năm 2017 và Kế hoạch năm 2018. To adopt report of 2017 performance and 2018 plan.- Thông qua báo cáo hoạt động Hội đồng Quản trị năm 2017. To adopt Report of BOD's operation in 2017.- Thông qua Báo cáo tài chính năm 2017 đã kiểm toán. To adopt Audited Financial Statement in the fiscal year 2017- Thông qua Báo cáo Ban kiểm soát về hoạt

			<p>động Công ty năm 2017 <i>To adopt the report of IC regarding Company activities in 2017</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Thông qua báo cáo thực hiện thanh toán cổ tức bằng cổ phiếu năm 2016 <i>To approve the report of payment dividend 2016 by share</i> - Thông qua điều chỉnh chỉ tiêu phân phối lợi nhuận năm 2017 và kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2018 <i>To approve adjustment of distribution profit in 2017 and profit distribution plan in 2018</i> - Lựa chọn công ty kiểm toán năm 2017 <i>To select auditor in 2017</i> - Thông qua Báo cáo thanh toán thù lao HĐQT, BKS 2017 và kế hoạch chi trả thù lao của HĐQT, BKS năm 2018 <i>To adopt Report of BOD, IC's remuneration payment in 2017 and plan for remuneration of BOD, IC in 2018</i> - Thông qua việc tăng số lượng thành viên HĐQT và việc từ nhiệm HĐQT của ông Lee Woo Hae <i>To adopt the increasing number of BOD's members and resignation of Mr. Lee WooHae.</i> - Thông qua báo cáo tình hình đề cử ứng viên độc lập HĐQT <i>To approve report of nomination independent member of BOD</i> - Thông qua báo cáo của HĐQT về việc bổ nhiệm Tổng giám đốc nhiệm kỳ 2018-2021 <i>To approve the report of BOD regarding to appointment General Director in tenure 2018-2021.</i> - Thông qua việc sửa đổi Điều lệ Công ty <i>To approve the amendment of Charter of Company</i> - Thông qua việc sửa đổi Quy chế quản trị nội bộ Công ty <i>To approve the amendment of Corporate Governance Regulation of the Company</i> - Thông qua Báo cáo thực hiện tăng tỷ lệ sở hữu cổ phần của nhà đầu tư nước ngoài. <i>To approve report on implementation of increasing the foreign ownership limit of Company</i>
2	02/2018/NQ-ĐHCD	06/4/2018	<p>Thông qua việc thưởng cổ phiếu năm 2017 – phát hành cổ phiếu để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu. <i>To approve issuing bonus share for the year</i></p>

			2017 – issue new share to increase share capital from owner's equity.
3	03/2018/NQ-ĐHCD	06/4/2018	<ul style="list-style-type: none"> - Tăng vốn điều lệ từ 516,538,290,000 VND lên 542,314,970,000 VND To increase charter capital from amount of VND 516,538,290,000 to VND 542,314,970,000 - Sửa đổi Điều 5 của Điều lệ Công ty; To amend Article 5 of Charter of the Company
4	04/2018/NQ-ĐHCD	06/4/2018	<ul style="list-style-type: none"> - Thay đổi mô hình quản trị của Công ty: không thành lập Ban kiểm soát. To change corporate governance model of Company

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 06 tháng đầu năm 2018)/ Board of Directors (Semi Annual in 2018):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)

Information about the members of the Board of Directors (BOD):

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOD's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ Day becoming/no longer member of the Board of Directors	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp/ Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence
1	Bà Phan Thị Huệ	Chủ tịch Chairwoman	Ngày bắt đầu: Starting date: 29/4/2011	6/6	100%	
2	Bà Nguyễn Minh Hào	Phó Chủ tịch Vice Chairman	Ngày bắt đầu: Starting date: 17/4/2010	6/6	100%	
3	Ông Lee Eun Hong	Ủy viên Member	Ngày bắt đầu: Starting date: 25/4/2009	6/6	100%	
4	Ông Kim Dong Ju	Ủy viên Member	Ngày bắt đầu: Starting date: 26/4/2013	4/6	66.67%	Bận công tác và đã uỷ quyền cho người khác dự họp thay Due to business trip & gave power of attorney for voting
5	Ông Trần Như Tùng	Ủy viên Member	Ngày bắt đầu: Starting date: 29/4/2011	6/6	100%	
6	Ông Kim Soung Gyu	Ủy viên Member	Ngày bắt đầu: Starting date: 8/4/2016	5/6	83.33%	Bận công tác và đã uỷ quyền cho người khác dự họp thay Due to business trip & gave power of attorney for voting
7	Ông Lee Woo Hae	Ủy viên Member	Ngày không còn là thành viên HĐQT: Expired date: 6/4/2018	0/0	0/0	Từ nhiệm từ 25/10/2017 và được ĐHCĐ thường niên phê chuẩn ngày 06/4/2018 Resigned since 25 Oct 2017 and approved by AGM

						<i>dated 06/4/2018</i>
8	Ông Lee Dong Seok	Thành viên HĐQT thay thế <i>Temporary BOD's member</i>	Ngày không còn là thành viên HĐQT thay thế: <i>Expired date: 14/3/2018</i>	2/3	66.67%	Bận công tác và đã uỷ quyền cho người khác dự họp thay <i>Due to business trip & gave power of attorney for voting</i>

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc

Supervision by the BOD over the Management Board (General Director):

HĐQT thực hiện giám sát hoạt động quản lý, điều hành của Tổng giám đốc thông qua các hoạt động như sau:

The BOD has supervised on management, controlling Company by General Director through following activities:

- Hàng tháng, Tổng giám đốc thực hiện báo cáo tình hình hoạt động Công ty và kế hoạch sắp tới để HĐQT theo dõi và giám sát kết quả quản lý điều hành Công ty.

Monthly, General Director has reported performance and plan of Company for BOD in order to follow up and supervise activities and operation of Company.

- Tổng giám đốc đồng thời là thành viên HĐQT, ngoài ra HĐQT còn có thêm 02 thành viên tham gia điều hành nên công tác giám sát của HĐQT đối với Tổng giám đốc trong việc tuân thủ các nghị quyết, quyết định của ĐHCĐ và HĐQT được thực hiện chặt chẽ, đảm bảo Tổng giám đốc không lạm quyền, không vượt quá phạm vi thẩm quyền theo Điều lệ Công ty và qui định pháp luật.

In addition, General Director is also a BOD's member, and there're 2 executive BOD so the supervision of BOD in respect to General Director regarding complying resolution, decision of GSM and BOD is executed strictly. It's assured that General Director does not misuse or over his authority according to Company Charter and laws & regulations.

- Ngày 03/7/2018, HĐQT quyết định thành lập Ủy ban kiểm toán theo nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 nhằm tăng cường hiệu quả hoạt động của HĐQT và nâng cao chất lượng quản lý hoạt động điều hành của Ban Giám đốc Công ty.

On July 3rd, 2018, BoD decided establishment of Audit Committee according to the resolution of AGM in 2018 to enhance efficiency of BOD as well as the management of BOM.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: Ủy ban kiểm toán do mới thành lập nên đang xây dựng điều lệ, chương trình hành động và dự kiến trình HĐQT trong cuộc họp quý 3/2018 để có cơ sở thực hiện.

Activities of the Board of Directors' committees: The Audit Committee has just been established so its Charter, action plan is being built and shall be submitted to BOD in Q3/2018 for execution.

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng đầu năm 2018)

Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi Annual of 2018):

Stt No.	Số Nghị Quyết/ Quyết Định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội Dung Content	Ghi Chú Notes
1	01 /2018/ NQ-HĐQT	11/1/2018	Thông qua ngày đăng ký cuối cùng là ngày 21 tháng 2 năm 2018 nhằm (i) tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018; và (ii) thanh toán đợt 1- cổ tức 2017. <i>Approval on the final registration (closing date) date on 21 February 2018 to (i) organize 2018 Annual General Shareholders' Meeting; and (ii) settle the first payment of 2017 dividend</i>	biểu quyết qua email <i>email voting</i>
2	01A /2018/ QĐ-HĐQT	11/1/2018	Thông qua ngày đăng ký cuối cùng là ngày 21 tháng 2 năm 2018 nhằm (i) tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018; và (ii) thanh toán đợt 1- cổ tức 2017. <i>Approval on the final registration (closing date) date on 21 February 2018 to (i) organize 2018 Annual General Shareholders' Meeting; and (ii) settle the first payment of 2017 dividend</i>	Quyết định của CT HĐQT <i>Decision of Chairwoman</i>

3	02/2018/NQ-HĐQT	22/01/2018	Thông qua giải thể chi nhánh XS3- Đức Hòa, Long An; thành lập chi nhánh Vĩnh Long- KCN Hòa Phú. <i>Approval on liquidation of Spinning Factory 3 branch – Duc Hoa district, Long An province; establishment of Vinh Long branch – Hoa Phu Industrial Zone</i>	biểu quyết qua email
4	02A/2018/QĐ-HĐQT	22/01/2018	Thông qua việc giải thể chi nhánh XS3- Đức Hòa, Long An <i>Approval on liquidation of Spinning Factory 3 – Duc Hoa district, Long An province</i>	Quyết định của CT HĐQT <i>Decision of Chairwoman</i>
5	02B/2018/QĐ-HĐQT	22/01/2018	Thông qua việc thành lập chi nhánh Vĩnh Long- KCN Hòa Phú. <i>Approval on establishment of Ving Long branch – Hoa Phu Industrial Zone</i>	Quyết định của CT HĐQT <i>Decision of Chairwoman</i>
6	03/2018/NQ-HĐQT	14/03/2018	Thông qua kết quả hoạt động 2017 (đã kiểm toán) và bổ nhiệm ông Lee Eun Hong giữ chức vụ TGD nhiệm kỳ 2018 - 2021. <i>Adoption 2017 performance (audited) and appointment Mr. Lee Eun Hong as a General Director tenure 2018-2021</i>	
7	03A/2018/QĐ-HĐQT	14/03/2018	Thông qua kết quả hoạt động 2017 (đã kiểm toán) và bổ nhiệm ông Lee Eun Hong giữ chức vụ TGD nhiệm kỳ 2018 - 2021. <i>Adoption 2017 performance (audited) and appointment Mr. Lee Eun Hong as a General Director tenure 2018-2021</i>	Quyết định của CT HĐQT <i>Decision of Chairwoman</i>
8	04/2018/NQ-HĐQT	14/03/2018	Thông qua nội dung nghị sự đại hội cổ đông thường niên 2018 <i>Approval on agenda of Annual General Shareholders' Meeting 2018</i>	
9	05/2018/NQ-HĐQT	6/4/2018	Bầu Chủ tịch, Phó Chủ tịch HĐQT nhiệm kỳ 2018 – 2019 <i>To elect Chairman, Vice Chairman tenure 2018-2019</i>	
10	06/2018/NQ-HĐQT	6/4/2018	Thông qua việc triển khai phương án phát hành cổ phiếu thường đã được Đại Hội Cổ Đông thường niên 2018 phê duyệt <i>Approval on implementation of issuing bonus share is approved by Annual General Shareholders' Meeting 2018</i>	
11	6A/2018/QĐ-HĐQT	3/5/2018	Thông qua ngày chốt danh sách để phát hành cổ phiếu thường- ngày 22/5/2018 <i>Approval on final registration date for issuing bonus shares – May 22nd, 2018</i>	Quyết định của CT HĐQT <i>Decision of Chairwoman</i>
12	6B/2018/QĐ-HĐQT	6/6/2018	Thông qua số vốn điều lệ cụ thể tăng thêm sau khi phát hành cổ phiếu thường căn cứ danh sách cổ đông do TTLK cung cấp <i>Approval on addition charter capital after issuing bonus shares based on the list of shareholders provided by VSD</i>	Hồ sơ tăng vốn điều lệ nộp SKHDT HCM. <i>Dossier of increasing charter capital submitted to DPI HCMC</i>
13	07/2018/NQ-HĐQT	3/7/2018	Thông qua việc từ nhiệm chức vụ PTGD của ông Lee Dong Seok; thư đề cử ứng viên HĐQT của cổ đông Eland Asia Holdings; và giao dịch nội bộ với Công ty TNHH Eland VN. <i>Approval on the resignation from Deputy General Director of Mr. Lee Dong Seok; Nomination Letter of shareholder Eland Asia Holdings; transaction with related people – E.land Vietnam Corporation</i>	

14	08/2018/NQ-HDQT	3/7/2018	Thông qua việc chọn công ty kiểm toán năm 2018; gia hạn tiến độ dự án Vĩnh Long; và hạn mức tín dụng với ngân hàng quân đội (MB). <i>Approval on selection of auditing company for the year 2018; extension of progress of Vinh Long project and credit limit of Military Bank (MB)</i>
----	-----------------	----------	--

III. Ban kiểm soát (Báo cáo 6 tháng đầu năm 2018)

Supervisory Board (Semiannual 2018):

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ *Information about members of Supervisory Board:*

Stt No.	Thành viên BKS <i>Members of Supervisory Board</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS <i>Day becoming/no longer member of the Supervisory Board</i>	Số buổi họp BKS tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Ông Nguyễn Tự Lực	Trưởng Ban <i>Chief</i>	Ngày không còn là thành viên BKS: <i>Expired date:</i> 6/4/2018	1/1	100%	
2	Ông Nguyễn Hữu Tuấn	Thành viên <i>Member</i>	Ngày không còn là thành viên BKS: <i>Expired date:</i> 6/4/2018	1/1	100%	
3	Ông Choi Haeoi	Thành viên <i>Member</i>	Ngày không còn là thành viên BKS: <i>Expired date:</i> 6/4/2018	1/1	100%	

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông

Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Directors, Board of Management and shareholders:

Ban kiểm soát đã tiến hành kiểm tra, giám sát việc tuân thủ quy định pháp luật và việc quản lý, điều hành hoạt động của HĐQT, Ban giám đốc Công ty. Đồng thời xem xét tính pháp lý, trình tự thủ tục ban hành các Nghị quyết của HĐQT và Ban giám đốc.

The Supervisory Board conducted checking and supervising BOD, Board of Management (BOM) about compliance with laws and management of Company. Besides, the Supervisory Board examined the legality and procedure of making decision of BOD and Board of Management.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác

The coordination among the Supervisory Board with the Board of Directors, Board of Management and different managers:

- Đóng góp, tham vấn cho HĐQT, Ban giám đốc các vấn đề liên quan đến hoạt động Công ty.
Contributing, advising BOD, Board of Management on activities of Company.
- Rà soát giao dịch bên liên quan trọng yếu/ quan trọng để xác định những giao dịch đó phục vụ cho lợi ích của Công ty và Cổ đông.
Reviewing transaction with related person to determine those transactions for the benefit of the Company and its shareholders.
- Thẩm tra tính chính xác các Báo cáo tài chính nhằm đánh giá tính trung thực và hợp lý các số liệu tài chính.
Verifying the accuracy of the financial statements to evaluate the truthfulness and reasonableness of financial data.
- Kiểm soát việc tuân thủ các quy định về công bố thông tin theo quy định của pháp luật.
Controlling of compliance with regulations on information disclosure in accordance with the law.

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có); không có.

Other activities of the Supervisory Board (if any): nil.

IV. Đào tạo về quản trị công ty/*Training on corporate governance:*

Các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia khóa đào tạo về quản trị công ty theo quy định về quản trị công ty:

Training courses on corporate governance which members of Board of Directors, members of the Supervisory Board, General Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:

- Bà Phan Thị Huệ - Chủ tịch HĐQT/Chairwoman
- Bà Nguyễn Minh Hào – Thành viên HĐQT/member of the Board
- Ông Nguyễn Tự Lực – Trưởng BKS/Head of Supervisory Board
- Ông Nguyễn Hữu Tuấn – Thành viên BKS/member of Supervisory Board
- Bà Huỳnh Thị Thu Sa – Thư ký Công ty/Secretary

Các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các các bộ quản lý khác và Thư ký Công ty đã tham gia khóa đào tạo về Công bố thông tin theo Thẻ điểm Quản trị Công ty ASEAN 2016:

Training courses on 2016 ASEAN Corporate Governance Scorecard Disclosure which members of Board of Directors, members of Supervisory Board, General Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulation on corporate governance:

- Bà Phan Thị Huệ - Chủ tịch HĐQT/Chairwoman
- Bà Huỳnh Thị Thu Sa – Thư ký Công ty/Secretary

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo 6 tháng đầu năm 2018) và giao dịch của người có liên quan của Công ty với chính Công ty

List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (Semi Annual 2018) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company)

1. Danh sách về người có liên quan của công ty (xem Phụ lục 01 đính kèm Báo cáo)

List of affiliated persons of the Company (refer to Appendix 01 enclosed)

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ: ngày 03/7/2018, HĐQT đã thông qua giao dịch nội bộ với người có liên quan của người nội bộ, thông tin cụ thể như sau:

Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person:

- Tổ chức giao dịch: Công ty TNHH E.Land Việt Nam

Related institution: E.Land Vietnam Corp

- Người nội bộ: ông Lee Eun Hong- Tổng giám đốc, thành viên HĐQT Công ty

Inside person: Mr. Lee Eun Hong- General Director, member of BOD

- Mối quan hệ giữa tổ chức giao dịch với Người nội bộ: toàn bộ vốn điều lệ của Tổ chức giao dịch thuộc sở hữu của cổ đông lớn- E-Land Asia Holdings Pte., Ltd (chiếm 43.23% vốn điều lệ Công ty), ông Lee Eun Hong là đại diện vốn của E-Land Asia Holdings Pte., Ltd tại Thành Công.

Relationship between Related institution and Inside person: all charter capital of the Related institution owned by major shareholder E-Land Asia Holdings Pte., Ltd. (which also occupies 43.23% total capital of Thanh Cong currently), Mr. Lee Eun Hong is the capital representative of E-Land Asia Holdings Pte., Ltd. at Thanh Cong.

- Nội dung giao dịch: Thành Công nhận chuyển nhượng toàn bộ dự án nhà máy sản xuất hàng may mặc của Công ty TNHH E.Land Việt Nam đặt tại Khu công nghiệp Trảng Bàng, tỉnh Tây Ninh.

Transaction: Thanh Cong acquires a whole project as sewing factory of E.Land Vietnam Corp located at Trang Bang Industrial Park, Tay Ninh province.

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát: không có.

Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the company in which listed company takes controlling power: nil.

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác

Transactions between the company and other objects

- 4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)

Transactions between the company and the company that members of Board of Directors, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a founding member or members of Board of Directors, Director (CEO) in three (03) years (calculated at the time of reporting).

ĐVT/Unit: VND

	Năm 2016	Năm 2017	6 THÁNG 2018
BÁN HÀNG/Sales	929,123,616,878	812,519,020,039	426,930,275,389
Công ty CP Trung Tâm Y Khoa Thành Công	604,940,350	679,316,712	324,779,946
Công ty TNHH MTV Thành Công Vĩnh Long	101,671,980	92,271,157	
Công ty TNHH MTV TC Eland	122,750,537	146,917,836	
Công ty TNHH Eland VN	685,525,017	1,814,463,197	1,075,290,374
Công ty CP SY Vina	3,141,734	267,508,301	
Công ty CP Hợp Tác Kinh Tế và XNK Savimex	424,184,115	405,586,411	
E-Land Asia Holding Pte.Ltd - Hong Kong Branch	195,584,327,716	131,531,522,756	54,429,851,630
Eland Fashion Sanghai Co.LTD	58,477,611,824	2,177,090,301	
Eland Fashion Hong Kong Limited	18,771,904,562	8,615,865,884	
Eland International Fashion Shanghai Co.LTD	31,281,841,026	6,199,501,456	
Eland World LTD	612,340,923,450	574,841,667,040	280,377,615,842
Eland retail LTD	10,074,405,926	81,135,238,857	89,926,732,014
Eland Fashion Hong Kong Limited - Taiwan Branch	594,627,341	4,612,070,131	
Eland Fashion India PVT.Ltd	55,761,300		
Công Ty CP Thành Quang			796,005,583
MUA HÀNG/Purchasing	209,519,168,571	170,641,992,716	31,933,917,837
Công ty CP Trung Tâm Y Khoa Thành Công	988,477,525	2,665,908,897	1,183,184,317
Công ty TNHH MTV Thành Công Vĩnh Long	103,024,309,157	119,522,843,733	
Công ty TNHH MTV TC Eland	114,488,637	581,895,535	
Công ty TNHH Eland VN		14,312,912,583	13,947,810,705
Công ty CP SY Vina	2,391,451,107	1,685,398,459	482,231,013
Công ty CP Hợp Tác Kinh Tế và XNK Savimex	2,028,753,549	5,353,135,577	3,465,892,064
Eland International Fashion Shanghai Co.LTD	55,890,931,320	17,322,040,895	8,646,250,680
Eland World LTD	8,784,883,834	2,028,439,150	412,004,750
Wish Trading Shanghai Co.LTD	4,235,756,059	5,483,256,587	1,100,831,659
Eland Fashion India Private Limited	32,060,117,383	1,686,161,300	2,695,712,649

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành: không có.

Transactions between the company and the company that related person of members of Board of Directors, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of Board of Directors, Director (CEO): nil.

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành: không có.

Other transactions of the company (if any) may be beneficial material or immaterial for members of Board of Directors, members of the Supervisory Board, Director (CEO): nil.

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng đầu năm 2018)
Transactions of internal persons and related person of internal person (Semi-annual/2018)

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ
List of internal persons and their affiliated persons

Stt No.	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card/Pass port No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	Ghi chú Note
1	Phan Thị Huệ		Chủ tịch HĐQT			26,460	0.05%	
2	Kim Dong Ju		Thành viên HĐQT			7	0.00%	
3	Lee Eun Hong		Thành viên HĐQT			0	0%	
3.1	Công ty E-land Asia Holdings Pte.,Ltd					23,451,054	43.24%	Tổ chức liên quan của người nội bộ
4	Trần Như Tùng		Thành viên HĐQT kiêm TP.Đầu tư & IR			29	0.00%	

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết: Không có
Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company: Nil

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues
 Không có/Nil.

CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRWOMAN OF THE BOARD
 (Ký tên và đóng dấu)
 (Sign and seal)



Phan Thị Huệ

Phụ lục 01 đính kèm Báo cáo quản trị 6 tháng đầu năm 2018
DANH SÁCH NGƯỜI NỘI BỘ VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN

Appendix 01 attached to Report on Corporate Governance in Semi Annual 2018
LIST OF INTERNAL AND AFFILIATED PERSON

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH <i>No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>
1	Hội đồng quản trị và Người có liên quan/Board of Directors and Affiliated person							
1	Phan Thị Huệ		Chủ tịch HĐQT- Thành viên không điều hành Chairwoman- Non-Executive			29/4/2011		
1.1	Phan Quang Tổng							Đã mất
1.2	Trần Thị Bảy					29/4/2011		
1.3	Huyền Dương Hiệp					29/4/2011		
1.4	Phan Quang Tiến							Đã mất
1.5	Phan Thị Hiền					29/4/2011		
1.6	Phan Quang Dũng							Đã mất
1.7	Phan Anh Sỹ					29/4/2011		
1.8	Huyền Dương Thanh Thủy					29/4/2011		
2	Nguyễn Minh Hào		Phó chủ tịch HĐQT kiêm Kế toán trưởng Vice Chairwoman cum Chief Accountant			17/4/2010		

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH <i>No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>
2.1	Nguyễn Lương Xuân					17/4/2010		
2.2	Nguyễn Thị Thí					17/4/2010		
2.3	Nguyễn Minh Phương					17/4/2010		
2.4	Nguyễn Minh Châu					17/4/2010		
2.5	Nguyễn Minh Hằng					17/4/2010		
2.6	Nguyễn Lương Triết					17/4/2010		
2.7	Nguyễn Lương Trí					17/4/2010		
2.8	Phạm Đình Khải					17/4/2010		
2.9	Phạm Nguyễn Minh Khuê					17/4/2010		
2.10	Phạm Nguyễn Minh Khai					17/4/2010		
3	Lee Eun Hong		Thành viên HĐQT kiêm Tổng Giám đốc Member of the Board cum General Director			25/4/2009		
3.1	Lee Yeo Ha					25/4/2009		
3.2	Lee Byung Seon					25/4/2009	T11/2014	Đã mất
3.3	Lee Eun Kyo					25/4/2009		
3.4	Ahn Suk Kyung					25/4/2009		
3.5	Lee Hye Sun					25/4/2009		
3.6	Lee Hye Rim					25/4/2009		
3.7	Công ty E-land Asia Holdings Pte.,Ltd					14/03/2018		
3.8	Công ty TNHH E.Land Việt Nam					14/03/2018		
4	Kim Dong Ju		Thành viên HĐQT không điều hành Non-Executive BOD			26/4/2013		

C
 DỆT
 TH
 PH

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH <i>No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>
4.1	Kim Byoung Su					26/4/2013		
4.2	Lee Kyoung Ja					26/4/2013		
4.3	Byun Jung Hee					26/4/2013		
4.4	Kim Dong Sik					26/4/2013		
5	Kim Soung Gyu		Thành viên HĐQT không điều hành Non-Executive BOD			8/4/2016		
5.1	Kim Dong Chul						T7/2015	Đã mất
5.2	Yu Eun Hyoung					8/4/2016		
5.3	Hong Hyunju					8/4/2016		
5.4	Kim YeJoon					8/4/2016		
5.5	Kim Yewon					8/4/2016		
6	Trần Như Tùng		Thành viên HĐQT kiêm TP.Đầu tư & IR Member of the Board cum Investment & IR Manager			29/4/2011		
6.1	Trần Quang Chung					29/4/2011		
6.2	Nguyễn Thị Hường					29/4/2011		
6.3	Trần Như Thảo					29/4/2011		
6.4	Trần Thị Thanh Tuyền					29/4/2011		
6.5	Trần Thị Thanh Thu					29/4/2011		
6.6	Trần Như Thiên					29/4/2011		
6.7	Trịnh Trần Anh Thi					29/4/2011		
6.8	Trần Thiện Khoa					29/4/2011		
6.9	Trần Bảo Khoa					29/4/2011		
6.10	Trần Trịnh Khánh Linh					29/4/2011		

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/individual	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan Time of starting to be affiliated person	Thời điểm không còn là người có liên quan Time of ending to be affiliated person	Lý do Reasons
7	Lee Woo Hae		Thành viên HĐQT Member of the Board			7/3/2017	6/4/2018	
7.1	Lee Jin Youn							Đã mất
7.2	Hyun Sun Ja					7/3/2017	6/4/2018	
7.3	Park Hee Na					7/3/2017	6/4/2018	
7.4	Lee Youngdo					7/3/2017	6/4/2018	
7.5	Lee Youngdae					7/3/2017	6/4/2018	
7.6	Lee Younghoo					7/3/2017	6/4/2018	
8	Lee Dong Seok		Thành viên HĐQT thay thế kiêm Phó Tổng Giám đốc; temporary member of the Board cum Deputy General Director			25/10/2017	14/3/2018	
8.1	Lee Deuk Wen							Đã mất
8.2	Lee Young Nim							Đã mất
8.3	Lee Jeong Hee					25/10/2017	14/3/2018	
8.4	Lee Sang Gon					25/10/2017	14/3/2018	
8.5	Lee Young Gyeong					25/10/2017	14/3/2018	
8.6	Lee Seong Ho					25/10/2017	14/3/2018	
8.7	Lee Jin Hi					25/10/2017	14/3/2018	
8.8	Lee Ha Lim					25/10/2017	14/3/2018	
8.9	Lee Ha Yun					25/10/2017	14/3/2018	
8.10	Công ty E-land Asia Holdings Pte.,Ltd					27/10/2017	14/3/2018	
8.11	Công ty TNHH E.Land Việt Nam					21/12/2017	14/3/2018	
II	Ban lãnh đạo và Người có liên quan/Management Board and Affiliated person							

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH <i>No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>
1	Lee Eun Hong		Tổng Giám đốc kiêm thành viên HĐQT <i>General Director cum Member of the Board</i>			14/03/2018		HĐQT bổ nhiệm <i>Was appointed by BOD.</i>
2	Kim Dong Ju		Tổng Giám đốc <i>General Director</i>			09/3/2015	14/03/2018	Hết nhiệm kỳ <i>Term is expired.</i>
3	Lee Dong Seok		Phó Tổng Giám đốc <i>Deputy General Director</i>			25/10/2017	03/7/2018	Gởi thư từ nhiệm <i>Resigned.</i>
III Ban Kiểm soát và Người có liên quan/Supervisory Board and Affiliated person								
1	Nguyễn Tự Lực		Trưởng Ban KS <i>Head of Supervisory Board</i>			27/5/2006	6/4/2018	Hết nhiệm kỳ <i>Term is expired.</i>
1.1	Nguyễn Văn Phá							Đã mất
1.2	Nguyễn Thị Côn							Đã mất
1.3	Nguyễn Kim Sang					27/5/2006	6/4/2018	
1.4	Nguyễn Minh Lương					27/5/2006	6/4/2018	
1.5	Nguyễn Hòa Hiệp					27/5/2006	6/4/2018	
1.6	Nguyễn Thị Thu Thủy					27/5/2006	6/4/2018	
1.7	Nguyễn Thị Thu Hằng					27/5/2006	6/4/2018	
1.8	Nguyễn Ngọc Như Ý					27/5/2006	6/4/2018	
1.9	Nguyễn Tự Cường					27/5/2006	6/4/2018	

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH <i>No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>
2	Nguyễn Hữu Tuấn		Thành viên BKS kiêm Trưởng Phòng Nhân sự, Bí thư Đảng Ủy Công ty <i>Member of Supervisory Board cum HR Manager, Secretary of Company Communist Party.</i>			29/4/2011	6/4/2018	Hết nhiệm kỳ <i>Term is expired.</i>
2.1	Trần Thị Hoa					29/4/2011	6/4/2018	
2.2	Võ Trương Ngọc Trân					29/4/2011	6/4/2018	
2.3	Nguyễn Ngọc Trúc Giang					29/4/2011	6/4/2018	
2.4	Nguyễn Ngọc Trúc Lâm					29/4/2011	6/4/2018	
2.5	Nguyễn Thị Ngọc Vân					29/4/2011	6/4/2018	
2.6	Nguyễn Hữu Dũng					29/4/2011	6/4/2018	
2.7	Nguyễn Thị Ngọc Diệp					29/4/2011	6/4/2018	
2.8	Nguyễn Thị Ngọc Châu					29/4/2011	6/4/2018	
2.9	Nguyễn Hữu Hiền					29/4/2011	6/4/2018	
2.10	Nguyễn Hữu Ngoan					29/4/2011	6/4/2018	
3	CHOI HAE OI		Thành viên BKS <i>Member of Supervisory Board</i>			8/4/2016	6/4/2018	Hết nhiệm kỳ <i>Term is expired.</i>
3.1	Choi Hyun Dae					8/4/2016	6/4/2018	
3.2	Kim Su Ya					8/4/2016	6/4/2018	

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/individual	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan Time of starting to be affiliated person	Thời điểm không còn là người có liên quan Time of ending to be affiliated person	Lý do Reasons
3.3	Kim Suhyang					8/4/2016	6/4/2018	
3.4	Choi Junyeong					8/4/2016	6/4/2018	
3.5	Choi SeonYeong					8/4/2016	6/4/2018	
IV	Kế toán trưởng và Người có liên quan/Chief Accountant and Affiliated person							
1	Nguyễn Minh Hào		Kế toán trưởng kiêm Phó Chủ tịch HĐQT Chief Accountant cum Vice Chairwoman					
V	Người công bố thông tin và Người có liên quan/Spokeman and Affiliated person							
1	Huỳnh Thị Thu Sa		Thư ký Công ty, Trưởng Phòng Pháp chế Company Secretary, Legal Manager			17/6/2009		
1.1	Huỳnh Tấn Sanh					17/6/2009		
1.2	Nguyễn Thị Ba					17/6/2009	13/8/2014	Đã mất
1.3	Huỳnh Thị Thu Thủy					17/6/2009		
1.4	Huỳnh Tấn Sang					17/6/2009		
1.5	Huỳnh Thị Thu Sương					17/6/2009		
1.6	Huỳnh Thị Thu Nhi					17/6/2009		
1.7	Huỳnh Tấn Nho					17/6/2009		
VI	Công ty con/liên kết - Subsidiaries/Affiliates							
1	Công ty TNHH MTV Thành Công - Vinh Long Thanh Cong - Vinh Long one member Ltd., Co.		TCM giữ 100% vốn điều lệ TCM owns 100% charter capital				21/05/2018	Bị sáp nhập vào Công ty CP Dệt may Đầu tư Thương mại Thành Công

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/individual	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan Time of starting to be affiliated person	Thời điểm không còn là người có liên quan Time of ending to be affiliated person	Lý do Reasons
2	Công ty TNHH Một thành viên TC E.Land TC E.Land one member Ltd., Co.		TCM giữ 100% vốn điều lệ TCM owns 100% charter capital					
3	Công ty cp Thành Quang Thanh Quang joint stock company		TCM giữ 98,56% vốn điều lệ TCM owns 98.56% charter capital					
4	Công ty TNHH TC Tower TC Tower Ltd., Co.		TCM giữ 85,33% vốn điều lệ TCM owns 85.33% charter capital					
5	Công ty cp Trung Tâm Y Khoa Thành Công		TCM giữ 70,94% vốn điều lệ TCM owns 70.94% charter capital					
6	Công ty cp chứng khoán Thành Công Thanh Cong Securities joint stock company		TCM giữ 24,75% vốn điều lệ TCM owns 24.75% charter capital				21/06/2018	Chuyển nhượng toàn bộ số lượng cổ phần Sold out all number of share

Tp.Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 07 năm 2018

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



Phan Thị Huệ